

Cambridge University Press

978-1-108-04388-5 - Relazioni degli Ambasciatori Veneti al Senato: Appendice

Edited by Eugenio Albèri

Index

[More information](#)

# TRE INDICI GENERALI

**DELLE RELAZIONI**

CONTENUTE NELLA PRESENTE RACCOLTA

1. CRONOLOGICO
2. ALFABETICO
3. PER STATI



APPENDICE

Cambridge University Press

978-1-108-04388-5 - Relazioni degli Ambasciatori Veneti al Senato: Appendice

Edited by Eugenio Albèri

Index

[More information](#)

---

## INDICE CRONOLOGICO

Anno	Luogo	Nome degli Ambasciatori	Serie	Tomo	Pag.
1492	Francia	Contarini Zaccaria	I	4	1
1500	Roma	Cappello Paolo ( <i>Sommario</i> )	II	3	1
1503	Costantinopoli	Gritti Andrea	III	3	1
1506	Borgogna	Quirini Vincenzo	} <i>Parte 1</i> <i>Parte 2 (1)</i>	I	1
				Appendice	5
1507	Germania	» »	I	6	1
1510	Roma	Cappello Paolo ( <i>Sommario</i> )	II	3	15
»	»	Trevisano Domenico ( <i>Som.</i> )	»	3	25
1514	Costantinopoli	Giustiniani Antonio ( <i>Som.</i> )	III	3	45
1517	Roma	Zorzi Marino ( <i>Sommario</i> )	II	3	39
1518	Costantinopoli	Mocenigo Alvise ( <i>Sommario</i> )	III	3	53
1519	»	Contarini Bartolomeo ( <i>Som.</i> )	»	3	56
1520	Roma	Minio Marco ( <i>Sommario</i> )	II	3	61
»	Milano	Caroldo Gianjacopo	»	5	297
1522	Costantinopoli	Minio Marco	III	3	69
1523	Roma	Gradenigo Luigi ( <i>Somm</i> )	II	3	65
»	»	<i>Anonimo (2)</i>	»	3	77
1524	Costantinopoli	Zeno Pietro ( <i>Sommario</i> )	III	3	93
1525	Germania	Contarini Gaspero	I	2	9
1526	Roma	Foscari Marco ( <i>Sommario</i> )	II	3	121
»	Costantinopoli	Bragadino Pietro ( <i>Somm.</i> )	III	3	99
1527	»	Minio Marco ( <i>Sommario</i> )	»	3	113
»	Firenze	Foscari Marco	II	1	7
1529	»	Soriano Antonio	»	5	407
»	Pace di Bologna	Da Ponte Niccolò (3)	»	3	141
1530	Roma	Contarini Gaspero	»	3	255
»	Firenze	Cappello Carlo ( <i>Dispacci</i> )	»	1	97
»	Costantinopoli	Zeno Pietro ( <i>Sommario</i> )	III	3	119
1531	Inghilterra	Falier Lodovico	I	3	1
»	Roma	Soriano Antonio	II	3	275
1532	Germania	Tiepolo Niccolo	I	1	31
1533	Milano	Basadonna Giovanni	II	5	331
1534	Costantinopoli	Ludovisi Daniello	III	1	1
1535	Francia	Giustiniani Marino	I	1	145
»	Roma	Soriano Antonio	II	3	295
1538	Conv. di Nizza	Tiepolo Niccolo (4)	I	2	75
»	Francia	Giustiniani Francesco	»	1	197
1540	Mantova	Navagero Bernardo (5)	II	2	9
1541	Germania	Sanuto Francesco (6)	I	2	117

420		INDICE CRONOLOGICO			
Anno	Luogo	Nome degli Ambasciatori	Serie	Tomo	Pag.
1542	Francia	Dandolo Matteo	I	4	27
1543	Germania	Cavalli Marino	»	3	89
1546	Francia	» »	»	1	217
»	Germania	Navagero Bernardo	»	1	289
1547	Francia	Dandolo Matteo	»	2	159
»	Urbino	Badoero Federigo	II	5	377
1548	Germania	Contarini Lorenzo	I	1	369
1551	Roma	Dandolo Matteo	II	3	333
»	Francia	Contarini Lorenzo	I	4	57
»	Germania	Cavalli Marino	»	2	193
»	Inghilterra	Barbaro Daniele	»	2	225
1552	Germania	Morosini Domenico ( <i>Somm.</i> )	»	6	67
1553	Milano	Novelli Gianantonio	II	5	349
»	Costantinopoli	Navagero Bernardo	III	1	33
»	»	<i>Anonimo (7)</i>	»	1	193
1554	»	Trevisano Domenico	»	1	111
»	Francia	Cappello Giovanni	I	2	273
»	Inghilterra	Soranzo Giacomo	»	3	29
1557	»	Michiel Giovanni	»	2	289
»	»	<i>Anonimo (8)</i>	»	2	381
»	Germania	Tiepolo Paolo	»	3	143
»	Germania e	Badoero Federigo	»	3	175
»	Spagna				
»	Costantinopoli	Erizzo Antonio ( <i>Sommario</i> )	III	3	123
1558	»	Barbarigo Antonio ( <i>Somm.</i> )	»	3	145
»	Francia	Soranzo Giacomo (9)	I	2	399
»	Roma	Navagero Bernardo	II	3	365
»	Germania	Cappello Giovanni	Appendice		21
1559	Spagna	Soriano Michele	I	3	331
»	»	Da Mula Marcantonio	»	3	391
»	Germania	Mocenigo Leonardo	»	6	79
1560	Costantinopoli	Cavalli Marino	III	1	271
»	Roma	Michiel Melchiorre	II	4	1
»	»	Mocenigo Alvise	»	4	21
1561	Savoja	Boldù Andrea	»	1	401
»	Firenze	Fedeli Vincenzo	»	1	321
»	Francia	Michiel Giovanni	I	3	409
1562	»	Soriano Michele	»	4	103
»	Costantinopoli	Dandolo Andrea	III	3	161
»	»	Donnini Marcantonio	»	3	173
»	Germania	Soranzo Giacomo	I	6	122
1563	Roma	Soranzo Girolamo	II	4	65
»	Spagna	Tiepolo Paolo	I	5	1
1564	Costantinopoli	Barbarigo Daniele	III	2	1
»	Savoja	Cavalli Sigismondo	II	2	25
»	Francia	Barbaro Marcantonio	I	4	151

INDICE CRONOLOGICO			421		
Anno	Luogo	Nome degli Ambasciatori	Serie	Tomo	Pag.
1565	Spagna	Soranzo Giovanni	I	5	77
»	Roma	Soranzo Giacomo	II	4	121
»	Milano	Mazza Antonio (10)	»	2	461
»	Costantinopoli	Bonrizzo Luigi	III	2	63
»	Ferrara	Contarini Alvise	Appendice		239
1566	Savoja	Correr Giovanni	II	5	1
»	Firenze	Priuli Lorenzo	»	2	57
1567	Spagna	Tiepolo Antonio	I	5	123
1569	Francia	Correr Giovanni	»	4	177
»	Roma	Tiepolo Paolo	II	4	161
1570	Spagna	Cavalli Sigismondo	I	5	161
»	Savoja	Morosini G. Francesco	II	2	113
»	Urbino	Mocenigo Lazaro	»	2	95
1571	Costantinopoli	Ragazzoni Jacopo	III	2	77
»	Roma	Soriano Michele ( <i>Sommario</i> )	II	4	197
1572	Francia	Contarini Alvise	I	4	227
»	»	Michiel Giovanni	»	4	275
»	Spagna	Tiepolo Antonio	»	5	195
1573	Savoja	Lippomano Girolamo	II	2	193
»	Costantinopoli	Barbaro Marcantonio	III	1	299
»	»	»	Appendice		387
»	»	Badoer Andrea	III	1	347
»	»	Garzoni Costantino (11)	»	1	369
»	Polonia	Morosini Gioan Francesco	I	6	249
»	Spagna	Donato Leonardo	»	6	349
1574	Francia	Cavalli Sigismondo	»	4	311
»	Sicilia	Ragazzoni Placido	II	5	473
»	Spagna	» (12)	I	6	465
»	Savoja	Molino Francesco	II	2	225
»	Persia	Alessandri Vincenzo (13)	III	2	103
»	Germania	Correr Giovanni ( <i>Sommar</i> )	I	6	161
1575	Urbino	Zane Matteo	II	2	313
»	Ferrara	Monolesso Emiliano (14)	»	2	399
»	Polonia	Lippomano Girolamo	I	6	271
»	Francia	Michiel Giovanni	»	4	343
»	Costantinopoli	Anonimo (15)	III	2	309
1576	Spagna	Priuli Lorenzo	I	5	229
»	Roma	Tiepolo Paolo	II	4	203
»	Firenze	Gussoni Andrea	»	2	353
»	Napoli	Lippomano Girolamo (16)	»	2	265
»	Costantinopoli	Tiepolo Antonio	III	2	129
»	»	Soranzo Giacomo	»	2	193
»	Germania	Tron Vincenzo ( <i>Sommario</i> )	I	6	181
1578	Francia	Michiel Giovanni	»	4	377
»	Spagna	Badoero Alberto	»	5	273
»	Roma	Tiepolo Antonio	II	4	241
»	Savoja	Zane Matteo	»	5	47

422		INDICE CRONOLOGICO			
Anno	Luogo	Nome degli Ambasciatori	Serie	Tomo	Pag.
1579	Costantinopoli	Venier Maffeo (17)	III	1	437
"	Francia	Lippomano Girolamo	Appendice		33
1580	Napoli	Lando Alvise	II	5	447
1581	Savoja	Barbaro Francesco	"	5	73
"	Roma	Correr Giovanni	"	4	271
"	Spagna	Morosini G. Francesco	I	5	281
1582	Francia	Priuli Lorenzo	"	4	405
"	Costantinopoli	Anonimo (18)	III	2	209
"	"	Anonimo (19)	"	2	427
1583	Savoja	Molino Costantino	II	5	97
"	Costantinopoli	Contarini Paolo	III	3	209
1584	Spagna	Zane Matteo	I	5	339
1585	Costantinopoli	Morosini G. Francesco	III	3	251
1586	Roma	Priuli Lorenzo	II	4	289
"	Spagna	Gradenigo Vincenzo	I	5	387
1587	Milano	Antelmi Bonifazio (20)	II	2	479
"	"	" "	"	5	357
"	Costantinopoli	Michiel Giovanni (21)	III	2	255
"	"	Venier Maffeo (22)	"	2	295
1588	Mantova	Contarini Francesco	II	5	365
"	Firenze	Contarini Tommaso	Appendice		251
1589	Roma	Gritti Giovanni	II	4	331
"	Savoja	Vendramin Francesco	"	5	429
"	Firenze	Contarini Francesco	"	5	433
1590	Costantinopoli	Moro Giovanni	III	3	323
1592	"	Bernardo Lorenzo	"	2	321
"	Polonia	Duodo Pietro	I	6	317
1593	Spagna	Contarini Tommaso	"	5	397
1594	Costantinopoli	Zane Matteo	III	3	381
1595	Spagna	Vendramin Francesco	"	5	443
"	Roma	Paruta Paolo	II	4	355
"	Savoja	Cavalli Marino	"	5	197
1596	Germania	Contarini Tommaso	I	6	193
1597	Napoli	Ramusio Girolamo	Appendice		297
1598	Spagna	Nani Agostino ( <i>Sommario</i> )	I	5	475
"	Roma	Dolfin Giovanni	II	4	448
"	Francia	Duodo Pietro	Appendice		73
"	Savoja	Correr Fantino	"		353
1600	Francia	Vendramin Francesco	I	4	451
1601	Savoja	Contarini Simone	II	5	231

## ANONIME E SENZA DATA

Due Informazioni delle cose di Genova	II	2	429
Come sopra per le cose di Lucca (23)	"	"	455



## NOTE ALL' INDICE CRONOLOGICO

(1) Questa seconda parte, da noi conosciuta assai tempo dopo la pubblicazione della prima, e esclusivamente relativa al commercio dei Portoghesi nelle Indie Orientali. — Nella classificazione per Stati abbiamo posta questa Relazione sotto la rubrica di Germania.

(2) È un sommario da attribuirsi forse a Pietro Pesaro, come ivi è detto.

(3) Il Da Ponte non fu già ambasciatore alla pace di Bologna, né questa e Relazione al Senato, ma uno spoglio da lui fatto dei Carteggi della Repubblica relativi a quel grande avvenimento, i quali per l'importanza così dell'uomo (il da Ponte fu doge nel 1578) come della cosa, abbiamo creduto bene di pubblicare. Nella classificazione per Stati abbiamo posta questa scrittura sotto la rubrica di Roma.

(4) Nella classificazione per Stati abbiamo posta questa Relazione del Convento di Nizza sotto Francia.

(5) Questa Relazione fu da noi pubblicata come anonima. L'abbiamo restituita al suo autore a pag. 366 del Tomo V della Serie II.

(6) Questa Relazione fu da noi data, per errore del codice, sotto il nome di Marino Giustiniani; errore che abbiamo rettificato a pag. 90 del Tomo III della Serie I.

(7) Non è veramente Relazione di Ambasciatore.

(8) È una scrittura anonima intitolata: *Ritratti del regno d'Inghilterra del tempo della regina Maria*.

(9) Da noi data sotto nome di Giovanni Soranzo per errore chiarito a p. 123 e 125 del Tomo IV della Serie II.

(10) Questa Relazione fu da noi data come anonima, e restituita al suo vero autore Antonio Mazza a p. 357 del Tomo V della Serie II.

(11) Il Garzoni non era ambasciatore ma gentiluomo al seguito di Andrea Badoer.

(12) È un frammento relativo alla perdita della Goletta, essendo il Ragazzoni residente in Sicilia.

(13) Nella classificazione per Stati, questa Relazione di Persia è da noi stata posta sotto Costantinopoli.

(14) Non è vera Relazione di Ambasciatore.

(15) Né questa pure è Relazione di Ambasciatore.

(16) Fu da noi data sotto l'anno 1575 per errore del codice, da noi rettificato nell'Avvertimento alla Relazione di Polonia dello stesso Lippomano.

(17) Questa Relazione fu da noi data come anonima, e nell'Avvertimento supposta di Giovanni Correr, e in altro Avvertimento a pag. 130 del T. II. S. III asseverata di esso Correr. Ma fu errore, come abbiamo dimostrato a p. 212 del T. III di detta Serie, dove è provato appartenere a Maffeo Venier, non bailo né oratore ma arcivescovo di Corfù; del quale abbiamo pure un'altra informazione di Costantinopoli, come vedremo più innanzi.

(18) Non è vera Relazione di Ambasciatore. Per errore del codice fu da noi data sotto il 1581.

(19) Né pur questa è vera Relazione di Ambasciatore.

(20) Fu da noi data come anonima. Veggasi la nota a pag. 357 del Tomo Serie II.

(21) Questo Micheli era console in Aleppo, e non si deve confondere col suo omonimo, ambasciatore in Inghilterra e in Francia. Né questa è veramente Relazione di Ambasciatore.

(22) Non è vera Relazione di Ambasciatore. Veggasi la nota 17

(23) Secondo il codice della Biblioteca Correr B. 2. 4 l'anno di questa Relazione è il 1583.

Cambridge University Press

978-1-108-04388-5 - Relazioni degli Ambasciatori Veneti al Senato: Appendice

Edited by Eugenio Albèri

Index

[More information](#)

---



## INDICE ALFABETICO

*(Mancano necessariamente in questo Indice le Relazioni anonime)*

Nome degli Ambasciatori	Luogo	Anno	Serie	Tomo	Pag.
Alessandri Vincenzo (1)	Persia	1574	III	2	403
Antelmi Bonifazio (2)	Milano	1587	II	2	479
» »	»	»	»	5	357
Badoero Alberto	Spagna	1578	I	5	273
Badoero Andrea	Costantinopoli	1573	III	4	347
Badoero Federico	Urbino	1547	II	5	377
» »	Germania				
	e	1557	I	3	175
	Spagna				
Barbarigo Antonio	Costantinopoli	1558	III	3	145
Barbarigo Daniele	»	1564	»	2	1
Barbaro Daniele	Inghilterra	1551	I	2	225
Barbaro Francesco	Savoja	1581	II	5	73
Barbaro Marcantonio	Francia	1564	I	4	151
» »	Costantinopoli	1573	III	4	299
» »	»	»	»	Appendice	387
Basadonna Giovanni	Milano	1533	II	5	331
Bernardo Lorenzo	Costantinopoli	1592	III	2	321
Boldù Andrea	Savoja	1561	II	4	401
Bonrizzo Luigi	Costantinopoli	1565	III	2	61
Bragadino Pietro	»	1526	»	3	99
Cappello Carlo	Firenze	1530	II	4	97
Cappello Giovanni	Francia	1554	I	2	273
» »	Germania	1558	»	Appendice	21
Cappello Paolo	Roma	1500	II	3	1
» »	»	1540	»	3	15
Caroldo Gianjacopo	Milano	1520	»	5	297
Cavalli Marino	Germania	1543	I	3	89
» »	Francia	1546	»	4	217
» »	Germania	1551	»	2	193
» »	Costantinopoli	1560	III	4	271
» »	Savoja	1595	II	5	197
Cavalli Sigismondo	»	1564	»	2	25
» »	Spagna	1570	I	5	161
» »	Francia	1574	»	4	311

APPENDICE.

54

426

## INDICE ALFABETICO

Nome degli Ambasciatori	Luogo	Anno	Serie	Tomo	Pag.
Contarini Alvise	Ferrara	1565	Appendice		239
» »	Francia	1572	I	4	227
Contarini Bartolomeo	Costantinopoli	1519	III	3	56
Contarini Francesco	Mantova	1588	II	5	365
» »	Firenze	1589	»	5	433
Contarini Gaspero	Germania	1525	I	2	9
» »	Roma	1530	II	3	255
Contarini Lorenzo	Germania	1548	I	1	369
» »	Francia	1551	»	4	57
Contarini Paolo	Costantinopoli	1583	III	3	209
Contarini Simone	Savoja	1601	II	5	231
Contarini Tommaso	Firenze	1588	Appendice		251
» »	Spagna	1593	I	5	397
» »	Germania	1596	»	6	193
Contarini Zaccaria	Francia	1492	»	4	1
Correr Fantino	Savoia	1598	Appendice		353
Correr Giovanni	»	1566	II	5	1
» »	Francia	1569	I	4	177
» »	Germania	1574	»	6	161
» »	Roma	1581	II	4	271
Da Mula Marcantonio	Spagna	1559	I	3	391
Dandolo Andrea	Costantinopoli	1562	III	3	161
Dandolo Matteo	Francia	1542	I	4	27
» »	»	1547	»	2	159
» »	Roma	1551	II	3	333
Da Ponte Niccolò (3)	Pace di Bologna	1529	»	3	141
Dolfin Giovanni	Roma	1598	»	4	448
Donato Leonardo	Spagna	1573	I	6	349
Donini Marcantonio	Costantinopoli	1562	III	3	173
Duodo Pietro	Polonia	1592	I	6	317
» »	Francia	1598	Appendice		73
Erizzo Antonio	Costantinopoli	1557	III	3	123
Falier Lodovico	Inghilterra	1531	I	3	1
Fedeli Vincenzo	Firenze	1561	II	1	321
Foscari Marco	Roma	1526	»	3	121
» »	Firenze	1527	»	1	7
Garzoni Costantino (4)	Costantinopoli	1573	III	1	369
Giustiniani Antonio	»	1514	»	3	45
Giustiniani Francesco	Francia	1538	I	1	197
Giustiniani Marino	»	1535	»	1	145
Gradenigo Luigi	Roma	1523	II	3	65
Gradenigo Vincenzo	Spagna	1586	»	5	387
Gritti Andrea	Costantinopoli	1503	III	3	1
Gritti Giovanni	Roma	1589	II	4	331
Gussoni Andrea	Firenze	1576	»	2	353
Lando Alvise	Napoli	1580	»	5	447

INDICE ALFABETICO						427
Nome degli Ambasciatori	Luogo	Anno	Serie	Tomo	Pag.	
<b>Lippomano Girolamo</b>	Savoja	1573	II	2	193	
» »	Polonia	1575	I	6	274	
» » (5)	Napoli	1576	II	2	265	
» »	Francia	1579	Appendice		33	
<b>Ludovisi Daniello</b>	Costantinopoli	1534	III	1	1	
<b>Manolesso Emiliano (6)</b>	Ferrara	1575	II	2	399	
<b>Mazza Antonio (7)</b>	Milano	1565	»	2	465	
<b>Michiel Giovanni</b>	Inghilterra	1557	I	2	289	
» »	Francia	1564	»	3	409	
» »	»	1572	»	4	275	
» »	»	1575	»	4	343	
» »	»	1578	»	4	377	
<b>Michiel Giovanni (8)</b>	Costantinopoli	1587	III	2	255	
<b>Michiel Melchiorre</b>	Roma	1560	II	4	1	
<b>Minio Marco</b>	»	1520	»	3	61	
» »	Costantinopoli	1522	III	3	69	
» »	»	1527	»	3	113	
<b>Mocenigo Alvise</b>	»	1518	»	3	53	
<b>Mocenigo Alvise</b>	Roma	1560	II	4	21	
<b>Mocenigo Lazaro</b>	Urbino	1570	»	2	95	
<b>Mocenigo Leonardo</b>	Germania	1539	I	6	79	
<b>Molino Costantino</b>	Savoja	1583	II	5	97	
<b>Molino Francesco</b>	»	1574	»	2	225	
<b>Moro Giovanni</b>	Costantinopoli	1590	III	3	323	
<b>Morosini Domenico</b>	Germania	1552	I	6	67	
<b>Morosini G. Francesco</b>	Savoja	1570	II	2	113	
» »	Polonia	1573	I	6	249	
» »	Spagna	1581	»	5	281	
» »	Costantinopoli	1585	III	3	251	
<b>Nani Agostino</b>	Spagna	1598	I	5	475	
<b>Navagero Bernardo (9)</b>	Mantova	1540	II	2	9	
» »	Germania	1546	I	1	289	
» »	Costantinopoli	1533	III	1	33	
» »	Roma	1558	II	3	365	
<b>Novelli Gianantonio</b>	Milano	1553	»	5	349	
<b>Paruta Paolo</b>	Roma	1595	»	4	355	
<b>Priuli Lorenzo</b>	Firenze	1566	»	2	57	
» »	Spagna	1576	I	5	229	
» »	Francia	1582	»	4	405	
» »	Roma	1586	II	4	289	
<b>Quirini Vincenzo</b>	Borgogna	1506	Par. 1 <sup>a</sup>	I	1	1
» »	»	»	P. 2 <sup>a</sup> (10)	Appendice	5	
» »	Germania	1507	I	6	1	
<b>Ragazzoni Jacopo</b>	Costantinopoli	1571	III	2	77	
<b>Ragazzoni Placido</b>	Sicilia	1574	II	5	473	

428

## INDICE ALFABETICO

Nome degli Ambasciatori	Luogo	Anno	Serie	Tomo	Pag.
Ragazzoni Placido (11)	Spagna	1574	I	6	465
Ramusio Girolamo	Napoli	1597	Appendice		297
Soranzo Francesco (12)	Germania	1544	I	2	117
Soranzo Giacomo	Inghilterra	1554	»	3	29
» » (13)	Francia	1538	»	2	399
» »	Germania	1562	»	6	122
» »	Roma	1565	II	4	121
» »	Costantinopoli	1576	III	2	193
Soranzo Giovanni	Spagna	1565	I	5	77
Soranzo Girolamo	Roma	1563	II	4	65
Soriano Antonio	Firenze	1529	»	5	407
» »	Roma	1531	»	3	275
» »	»	1535	»	3	295
Soriano Michele	Spagna	1559	I	3	331
» »	Francia	1562	»	4	103
» »	Roma	1571	II	4	197
Tiepolo Antonio	Spagna	1567	I	5	123
» »	»	1572	»	5	195
» »	Costantinopoli	1576	III	2	129
» »	Roma	1578	II	4	241
Tiepolo Niccolò	Germania	1532	I	1	31
» » (14)	Conv. di Nizza	1538	»	2	75
Tiepolo Paolo	Germania	1557	»	3	143
» »	Spagna	1563	»	5	1
» »	Roma	1569	II	4	161
» »	»	1576	»	4	203
Trevisano Domenico	»	1510	»	3	25
Trevisano Domenico	Costantinopoli	1554	III	1	111
Tron Vincenzo	Germania	1576	I	6	181
Vendramin Francesco	Savoja	1589	II	5	129
» »	Spagna	1595	I	5	443
» »	Francia	1600	»	4	451
Venier Maffeo (15)	Costantinopoli	1579	III	1	437
» » (16)	»	1587	»	2	295
Zane Matteo	Urbino	1575	II	2	313
» »	Savoja	1578	»	5	47
» »	Spagna	1584	I	5	339
» »	Costantinopoli	1594	III	3	381
Zeno Pietro	»	1524	»	3	93
» »	»	1530	»	3	119
Zorzi Marino	Roma	1517	II	3	39

## NOTE ALL' INDICE ALFABETICO

(1) Veggasi nel precedente Indice Cronologico la Nota	13
(2) Veggasi come sopra . . . . . »	20
(3) Veggasi come sopra . . . . . »	3
(4) Veggasi come sopra . . . . . »	11
(5) Veggasi come sopra . . . . . »	16
(6) Veggasi come sopra . . . . . »	14
(7) Veggasi come sopra . . . . . »	10
(8) Veggasi come sopra . . . . . »	21
(9) Veggasi come sopra . . . . . »	5
(10) Veggasi come sopra . . . . . »	1
(11) Veggasi come sopra . . . . . »	12
(12) Veggasi come sopra . . . . . »	6
(13) Veggasi come sopra . . . . . »	9
(14) Veggasi come sopra . . . . . »	4
(15) Veggasi come sopra . . . . . »	17
(16) Veggasi come sopra . . . . . »	22

Cambridge University Press

978-1-108-04388-5 - Relazioni degli Ambasciatori Veneti al Senato: Appendice

Edited by Eugenio Albèri

Index

[More information](#)

---

## INDICE PER STATI

## SERIE I

Stato	Nome degli Ambasciatori	Anno	Tomo	Pag.
FRANCIA.	Contarini Zaccaria	1492	IV	1
	Giustiniani Marino	1535	I	145
	Giustiniani Francesco	1538	»	197
	Tiepolo Niccolo (1)	»	II	75
	Dandolo Matteo	1542	IV	27
	Cavalli Marino	1546	I	217
	Dandolo Matteo	1547	II	159
	Contarini Lorenzo	1551	IV	57
	Cappello Giovanni	1554	II	273
	Soranzo Giacomo (2)	1558	»	399
	Michiel Giovanni	1561	III	409
	Soriano Michele	1562	IV	403
	Barbaro Marcantonio	1564	»	151
	Correr Giovanni	1569	»	177
	Contarini Alvise	1572	»	227
	Michiel Giovanni	»	»	275
	Cavalli Sigismondo	1574	»	311
	Michiel Giovanni	1575	»	343
	»	1578	»	377
	Lippomano Girolamo	1579	Append.	33
Priuli Lorenzo	1582	»	405	
Duodo Pietro	1598	Append.	73	
Vendramin Francesco	1600	»	451	
INGHILTERRA.	Falier Lodovico	1531	III	1
	Barbaro Daniele	1551	II	225
	Soranzo Giacomo	1554	III	29
	Michiel Giovanni	1557	II	289
	<i>Anonimo</i>	»	»	381
POLONIA.	Morosini Gioan Francesco	1573	VI	249
	Lippomano Girolamo	1575	»	271
	Duodo Pietro	1592	»	317

(1) E la Relazione del Convento di Nizza.

(2) Veggasi nell'Indice Cronologico la nota 9.

Stato	Nome degli Ambasciatori	Anno	Torno	Pag.	
GERMANIA	Quirini Vincenzo	Par. 1 <sup>a</sup>	I	1	
		(1) P. 2 <sup>a</sup>	1506	Append. 5	
	»	»	1507	VI	1
	Contarini Gaspero	1525	II	9	
	Tiepolo Niccolo	1532	I	31	
	Sanuto Francesco (2)	1541	II	117	
	Cavalli Marino	1543	III	89	
	Navagero Bernardo	1546	I	289	
	Contarini Lorenzo	1548	»	369	
	Cavalli Marino	1551	II	193	
	Morosini Domenico	1552	VI	67	
	Badoer Federico	1557	III	175	
	Tiepolo Paolo	»	»	143	
	Cappello Giovanni	1558	Append.	21	
	Mocenigo Leonardo	1559	VI	79	
	Soranzo Giacomo	1562	»	122	
	Correr Giovanni	1574	»	161	
Tron Vincenzo	1576	»	181		
Contarini Tommaso	1596	»	193		
SPAGNA.	Badoer Federico (3)	1557	III	233	
	Soriano Michele	1559	»	331	
	Da Mula Marcantonio	»	»	391	
	Tiepolo Paolo	1563	V	1	
	Soranzo Giovanni	1565	»	77	
	Tiepolo Antonio	1567	»	123	
	Cavalli Sigismondo	1570	»	161	
	Tiepolo Antonio	1572	»	195	
	Donato Leonardo	1573	VI	349	
	Ragazzoni Placido (4)	1574	»	465	
	Priuli Lorenzo	1576	V	229	
	Badoero Alberto	1578	»	273	
	Morosini Gio. Francesco	1581	»	281	
	Zane Matteo	1584	»	339	
	Gradenigo Vincenzo	1586	»	387	
Contarini Tommaso	1593	»	397		
Vendramin Francesco	1595	»	443		
Nani Agostino	1598	»	475		

(1) Everamente Relazione di Borgogna Veggasi nell'Indice Cronolog. la nota 1.

(2) Veggasi nell'Indice Cronologico la nota 6.

(3) E la seconda parte della sua Relazione di Germania.

(4) Veggasi nell'Indice Cronologico la nota 12.



Cambridge University Press

978-1-108-04388-5 - Relazioni degli Ambasciatori Veneti al Senato: Appendice

Edited by Eugenio Albèri

Index

[More information](#)

## INDICE PER STATI

433

## SERIE II

Stato	Nome degli Ambasciatori	Anno	Tomo	Pag.
ROMA.	Cappello Paolo	1500	III	1
	» »	1510	»	15
	Trevisano Domenico	»	»	25
	Zorzi Marino	1517	»	39
	Minio Marco	1520	»	61
	Gradenigo Luigi (1)	1523	»	65
	<i>Anonimo</i>	»	»	77
	Foscari Marco	1526	»	121
	Da Ponte Niccolò (2)	1529	»	141
	Contarini Gasparo	1530	»	255
	Suriano Antonio	1531	»	275
	» »	1535	»	295
	Dandolo Matteo	1551	»	333
	Navagero Bernardo	1558	»	365
	Michiel Melchiorre	1560	IV	1
	Mocenigo Luigi	»	»	21
	Soranzo Girolamo	1563	»	65
	Soranzo Giacomo	1565	»	121
	Tiepolo Paolo	1569	»	161
	Suriano Michele	1571	»	197
	Tiepolo Paolo	1576	»	203
	Tiepolo Antonio	1578	»	241
	Corraro Giovanni	1581	»	271
	Priuli Lorenzo	1586	»	289
	Gritti Giovanni	1589	»	331
	Paruta Paolo	1595	»	355
	Dolfin Giovanni	1598	»	448
SAVOIA.	Boldu Andrea	1561	I	401
	Cavalli Sigismondo	1564	II	25
	Correr Giovanni	1566	V	1
	Morosini Francesco	1570	II	113
	Lippomano Girolamo	1573	»	193
	Molino Francesco	1574	»	225
	Zane Matteo	1578	V	47
	Barbaro Francesco	1581	»	73
	Molino Costantino	1583	»	97
	Vendramin Francesco	1589	»	129
	Cavalli Marino	1595	»	197
	Correr Fantino	1598	Append.	353
Contarini Simone	1601	V	231	

(1) Fin qui sono Sommarj tratti dai Diarj di Marin Sanuto.

(2) Veggasi nell'Indice Cronologico la nota 3.

## APPENDICE.

Cambridge University Press

978-1-108-04388-5 - Relazioni degli Ambasciatori Veneti al Senato: Appendice

Edited by Eugenio Albèri

Index

[More information](#)

434

## INDICE PER STATI

Stato	Nome degli Ambasciatori	Anno	Tomo	Pag.
MILANO	Caroldo Gianjacopo	1520	V	297
	Basadonna Giovanni	1533	»	331
	Novelli Giannantonio	1553	»	349
	Mazza Antonio (1)	1565	II	465
	Antelmi Bonifazio (2)	1587	»	479
	»       »	»	V	357
FIRENZE.	Foscari Marco	1527	I	7
	Suriano Antonio	1529	V	407
	Cappello Carlo	1530	I	97
	Fedeli Vincenzo	1561	»	321
	Priuli Lorenzo	1566	II	57
	Gussoni Andrea	1576	»	353
	Contarini Tommaso	1588	Append	251
Contarini Francesco	1589	V	433	
LUCCA.	<i>Anonimo, e senza data</i> (3)		II	455
GENOVA.	<i>Anonimi due, e senza data</i>		II	429
MANTOVA.	Navagero Bernardo (4)	1540	II	9
	Contarini Francesco	1588	V	365
FERRARA.	Contarini Alvise	1565	Append	239
	Manolesso Emiliano (5)	1575	II	399
URBINO.	Badoer Federico	1547	V	377
	Mocenigo Lazaro	1570	II	95
	Zane Matteo	1575	»	313
NAPOLI.	Lippomano Girolamo (6)	1576	II	265
	Lando Alvise	1580	V	447
	Ramusio Girolamo	1597	Append	297
SIGILIA.	Ragazzoni Placido	1574	V	473

(1) Veggasi Indice Cronologico nota 10.

(2) " " " " 20.

(3) " " " " 23.

(4) Veggasi Indice Cronologico nota 5.

(5) " " " " v 14.

(6) " " " " 16.

## INDICE PER STATI

435

## SERIE III

Stato	Nome degli Ambasciatori	Anno	Tomo	Pag.
COSTANTINOPOLI.	Gritti Andrea	1503	III	1
	Giustiniani Antonio	1514	»	45
	Mocenigo Alvise	1518	»	53
	Contarini Bartolomeo	1519	»	56
	Minio Marco	1522	»	69
	Zen Pietro	1524	»	93
	Bragadino Pietro	1526	»	99
	Minio Marco	1527	»	113
	Zen Pietro	1530	»	119
	Ludovisi Daniello	1534	I	1
	Navagero Bernardo	1553	»	33
	<i>Anonimo</i> (1)	»	»	193
	Trevisano Domenico	1554	»	111
	Erizzo Antonio	1557	III	123
	Barbarigo Antonio	1558	»	145
	Cavalli Marino	1560	I	271
	Dandolo Andrea	1562	III	161
	Donini Marcantonio	»	»	173
	Barbarigo Daniele	1564	II	1
	Bonrizzo Luigi	1565	»	61
	Ragazzoni Jacopo	1571	»	77
	Barbaro Marcantonio	1573	I	299
	»	»	»	Append. 387
	Badoero Andrea	»	I	347
	Garzoni Costantino (2)	»	»	369
	Alessandri Vincenzo (3)	1574	II	103
	<i>Anonimo</i> (4)	1575	»	309
	Tiepolo Antonio	1576	»	129
	Soranzo Giacomo	»	»	193
	Venier Maffeo (5)	1579	I	437
	<i>Anonimo</i> (6)	1582	II	209
	<i>Anonimo</i> (7)	»	»	427
	Contarini Paolo	1583	III	209
	Morosini Gianfrancesco	1585	»	251
	Michiel Giovanni (8)	1587	II	255
	Venier Maffeo	»	»	295
	Moro Giovanni	1590	III	323
	Bernardo Lorenzo	1592	II	321
	Zane Matteo	1594	III	381

(1) Veggasi Indice Cronologico nota 7. (5) Veggasi Indice Cronologico nota 17.  
 (2) " " " " 11. (6) " " " " 18.  
 (3) " " " " 13. (7) " " " " 19.  
 (4) " " " " 15. (8) " " " " 21.

Cambridge University Press

978-1-108-04388-5 - Relazioni degli Ambasciatori Veneti al Senato: Appendice

Edited by Eugenio Albèri

Index

[More information](#)

---

**ERRATA--CORRIGE****DEI 44 VOLUMI PRECEDENTI.**

Il più degli errori che per avventura possano rinvenirsi in questi volumi, riteniamo che siano quelli così detti di stampa e quelli di data, sia degli avvenimenti sia della nascita o matrimonia o morte degli individui dei quali è fatto parola. Siffatti errori non vengono da noi rilevati; perchè, in quanto ai primi, la discrezione del lettore saprà supplirvi abbastanza; e in quanto ai secondi, varrà il confrontare le date del testo con quelle del Compendio Cronologico e degli Alberi Genealogici, nei quali abbiamo posta tal diligenza che ci lascia persuasi d' avere offerta una scorta sicurissima in cosiffatte sincerazioni

Ci siamo dunque limitati a notare alcuni altri errori, specialmente di nomi, che trascorrendo i volumi ci son caduti sott' occhio, e la cui rettificazione sarebbe stata altrui meno facile. Molti altri certamente saranno trascorsi inavvertiti da noi, e per questi invociamo l' indulgenza del lettore, la quale non sarà certo per farci difetto quante volte si consideri sia la scorrezione di molti dei codici dei quali abbiam dovuto valerci, sia la scrittura difficilissima a decifrarsi di molti altri, sia la licenza degli scrittori nell' italianizzare arbitrariamente i nomi forastieri; licenza che a nostro disarcario abbiam talora espressamente avvertita, come, a cagion d' esempio, nella Relazione d' Inghilterra del 1534 contenuta nel Tomo III della Serie I

**SERIE I**

	<i>Errore</i>	<i>Correzione</i>
<i>Tomo I pagina 54 riga 11</i>	Aerschott	Arschot
55 " 40	Bures	Buren
61 " 9 e altrove	Anicarn	Noircarnes
" nota 2 e altrove	Du Prat	De Pract
89 riga 15	Vittemburgh	Wurtemberg
295 " 2	Rieux	Rye
" " 13 e 14	piemontese, che emou-	borgognone, che è il si-
	signor Falconetto	gnor di Montfalconnet
" " 15 e altrove	Marriquo di Luna	Manrique di Lara
" " 24	Bossut	Boussu
445 " 24	Savoja	Svevia
466 " 14 e altrove	Murano	Marano

## 438

## ERRATA-CORRIGE

	<i>Errore</i>	<i>Correzione</i>
<i>Tomo II pag. 17 nota</i>	1531	1521
24 riga 26 e altrove	Ostralh	Hooghstraeten
39 " 26	Ossuna	Osma
40 nota	protestanti	mori ed ebrei convertiti, conosciuti sotto il nome di Marrani. ( <i>E così va corretta la nota a pag. 208</i> )
55 riga 3	{	signor di. . . . signor di la Chaulx
57 " penultima		
117 " 3		
	Marino Giustiniano	Francesco Sanuto ( <i>come abbiamo avvertito a pag. 90 del Tomo III di questa Serie</i> )
196 " 2-3	diciassette	ventisette
221 nota 2	<i>Questa nota e in tutto sbagliata, perché predecessore del Cavalli in Francia non fu Fr. Giustiniani, ma G. A. Venier, del quale ci manca la Relazione; nè questi vi stette 60 mesi, come è detto nel testo, ma molto meno.</i>	
222 riga 9	dieci	venti
399 " 5	Giovanni Soranzo	Giacomo Soranzo ( <i>per le ragioni espresse a p. 123 e 125 del Tomo IV della Serie II</i> )
<i>Tomo III pag. 90 riga 5</i>	T. 1 della Serie II	Tomo II della Serie I
195 " 9	e quello di Svezia	ed ( <i>e cio sull' autorità di altri codici; con che vien meno la strana considerazione registrata nella nota 1 in detta pagina</i> )
198 " 24 e altrove	Schwarzenberg	Schwartzburg
247 " 20	Mengiaca	Menchiaca
248 " 20	Crasso	Erasso
" " ultima	Laganta	Sagante
249 " 8	Finzino (?)	Pintzing
296 " 9-10	Brenicurt	Bugnicoirt
" " 13	Orne, Bossa, Mega	Hornes, Boussu, Megue
297 " penultima	Bergen	Berghes
<i>Tomo IV pag. 28 riga 1</i>	24 ottobre 1535	1 novembre 1535 ( <i>che è la vera data della morte di Francesco III Sforza ultimo duca di Milano, come prova il Custodi nella sua Continuazione alla storia di Milano del Verri</i> )
103 " 5	Sulla fine del 1562	Sul principio del 1562
394 " 34	Arescolh	Arschot
" " 36	Ostret, Bossù	Hooghstraeten, Boussu
<i>Tomo V pag. 19 riga 30</i>	Mendosa	Montesa
227 " 8	Anselmi	Antelmi
324 " ultima	1582	1578
400 " 2	agosto	settembre
<i>Tomo VI pag. 209 riga 21</i>	Hiderico di Wirtembergh	Ulrico di Wurtemberg
445 " 31	Bura	Buren

## ERRATA-CORRIGE

439

## SERIE II.

	<i>Errore</i>	<i>Correzione</i>
<i>Tomo I pag. 54 nota 3</i>	1565	1605
459 <i>riga 25</i>	Savoia di prima	Savoia
<i>Tomo II pag. 265 riga 9</i>	l'anno 1575	l'anno 1576 ( <i>come abbiamo rettificato a p. 272 del T. VI della Serie I</i> )
290	<i>Il periodo che in questa cagione si riferisce alla madre di don Giovanni d' Austria va corretto in conformità della nota a p. 74 del T. V. S. I.</i>	
476 " 25	15,000	150,000
<i>Tomo III pag. 90 riga ultima</i>	Tomo V	Tomo II, Serie II
173 <i>nota 1</i>	De Prat	De Praet
" " "	vol. I e II.	vol. I e II della Serie I
272 <i>riga 11</i>	Bervien	Beaurain
361 <i>nota 2</i>	T. II	T. II della Serie II
<i>Tomo IV pag. 31 nota</i>	Gioan Dom. de Cuppis	Bernardo Scoto
40 " 1	<i>In seguito alla detta nota aggiungasi: E l'errore e di esso Ciaconio, il quale dimentica nel suo elenco i cardinali Saraceni e Savelli.</i>	
167 <i>riga 5</i>	}	Spinosa
206 " 31		Espinosa
208 " 3		
352		
	<i>La 4a. promozione di cardinali fatta da Clemente VIII non fu il 3 marzo 1598, come ivi è detto, ma sì il 3 marzo 1599.</i>	
<i>Tomo V pag. 439 riga 7-8</i>	del cardinal dal Monte vescovo di Pisa	del cardinal dal Monte, del vescovo di Pisa

## SERIE III.

<i>Tomo I pag. 35 nota 3</i>	a settentr. di Bagdad	a mezzogiorno di Bagdad
40 <i>riga 12</i>	ventimila sino a quaranta mila	due mila sino a quattro mila
" " 27	quaranta mila	quattro mila
318 " 6	1556	1566
<i>Tomo II pag. 209 riga 8</i>	1581	1582
<i>Tomo III pag. 65 " 21</i>	<i>parolei</i>	<i>paroecci</i>
" <i>ultima</i>	1487	1489
136 " 35	dell'Erizzo di Sebast	di Sebastiano Erizzo
263 " "	carzeri	carazari
271 " 16	chietini	chietini
281 " 17	caichio	caicco
288 " 26	bassa	bassà (1)
295 " 9	bassa	bassi
296 " 24	bastaso	bastazo

# INDICE

## DELLA PRESENTE APPENDICE

PREFAZIONE. . . . .	<i>Pag.</i> v
CRONOLOGIA DEL SECOLO XVI . . . . .	» xxv
QUADRO SINOTTICO DELLA STORIA DEL SECOLO XVI. . . . .	» lx
ALBERI GENEALOGICI PER IL SECOLO XVI . . . . .	» lxxv
APPENDICE ALLA SERIE I.	
Relazione delle <i>Indie Orientali</i> di Vincenzo Quirini, Anno 1506	» 3
» di <i>Germania</i> di Giovanni Cappello . . . . .	» 1558 » 21
» di <i>Francia</i> di Girolamo Lippomano . . . . .	» 1579 » 33
» » di Pietro Duodo. . . . .	» 1598 » 73
APPENDICE ALLA SERIE II	
Relazione di <i>Ferrara</i> di Alvise Contarini. . . . .	» 1565 » 239
» di <i>Firenze</i> di Tommaso Contarini. . . . .	» 1588 » 251
» di <i>Napoli</i> di Girolamo Ramusio . . . . .	» 1597 » 297
» di <i>Savoia</i> di Fantin Corraro . . . . .	» 1598 » 353
APPENDICE ALLA SERIE III.	
Relazione <sup>(2<sup>a</sup>)</sup> di <i>Costantinopoli</i> di Marcantonio Barbaro	» 1573 » 387
INDICE CRONOLOGICO DELLE RELAZIONI DI TUTTA LA COLLEZIONE. . . . .	» 419
INDICE ALFABETICO DEGLI AMBASCIATORI. . . . .	» 425
INDICE PER STATI. . . . .	» 431
ERRATA-CORRIGE DEI QUATTORDICI VOLUMI PRECEDENTI. . . . .	» 437

FINE DELL'OPERA